|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1160** | 15.XI.2018 | (Informaciones recibidas hasta el 1 de noviembre de 2018) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Servicio telefónico:

*Liberia (Liberia Telecommunications Authority (LTA), Monrovia)* 5

*Vanuatu (Telecommunications, Radiocommunication and Broadcasting Regulator, Port-Vila)* 6

Otra comunicación:

Austria 7

Restricciones de servicio 8

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21  
Rev. PP-2006) 8

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales 9

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 11

Lista de códigos de operador de la UIT 12

Plan de numeración nacional 13

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1161 | 1.XII.2018 | 15.XI.2018 |
| 1162 | 15.XII.2018 | 30.XI.2018 |
| 1163 | 1.I.2019 | 12.XII.2018 |
| 1164 | 15.I.2019 | 31.XII.2018 |
| 1165 | 1.II.2019 | 15.I.2019 |
| 1166 | 15.II.2019 | 1.II.2019 |
| 1167 | 1.III.2019 | 15.II.2019 |
| 1168 | 15.III.2019 | 1.III.2019 |
| 1169 | 1.IV.2019 | 15.III.2019 |
| 1170 | 15.IV.2019 | 1.IV.2019 |
| 1171 | 1.V.2019 | 12.IV.2019 |
| 1172 | 15.V.2019 | 26.IV.2019 |
| 1173 | 1.VI.2019 | 15.V.2019 |
| 1174 | 15.VI.2019 | 31.V.2019 |
| 1175 | 1.VII.2019 | 14.VI.2019 |
| 1176 | 15.VII.2019 | 28.VI.2019 |
| 1177 | 1.VIII.2019 | 15.VII.2019 |
| 1178 | 15.VIII.2019 | 31.VII.2019 |
| 1179 | 1.IX.2019 | 16.VIII.2019 |
| 1180 | 15.IX.2019 | 30.VIII.2019 |
| 1181 | 1.X.2019 | 16.IX.2019 |
| 1182 | 15.X.2019 | 1.X.2019 |
| 1183 | 1.XI.2019 | 15.X.2019 |
| 1184 | 15.XI.2019 | 1.XI.2019 |
| 1185 | 1.XII.2019 | 15.XI.2019 |
| 1186 | 15.XII.2019 | 2.XII.2019 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1111 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)

1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octobre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-46, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T K.20 (10/2018): Inmunidad del equipo de telecomunicación instalado en un centro de telecomunicaciones contra las sobretensiones y sobrecorrientes

– ITU-T K.21 (10/2018): Inmunidad de los equipos de telecomunicaciones instalados en locales del cliente a las sobretensiones y sobrecorrientes

– ITU-T K.44 (10/2018): Pruebas de inmunidad de los equipos de telecomunicaciones expuestos a las sobretensiones y sobrecorrientes – Recomendación básica

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Liberia (indicativo de país +231)**

Comunicación del 31.X.2018:

La *Liberia Telecommunications* *Authority (LTA)*, Monrovia, anuncia actualizaciones del plan nacional de numeración de Liberia.

El bloque de números (20) XXX XXXX de la *Liberia Telecommunications Corporation* (LIBTELCO) ha sido desactivado.

Liberia utiliza un esquema de numeración cerrado.

El plan nacional de numeración actualizado es el siguiente:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Operador** | **Serie de números** | **Utilización del número UIT-T E.164** | **Longitud máx.** | **Longitud mín.** |
| Novafone | (55) 5XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 0XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 5XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 6XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 7XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 8XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Orange, Liberia | (77) 9XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Lonestar Cell MTN | (88) 0XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Lonestar Cell MTN | (88) 6XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Lonestar Cell MTN | (88) 8XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| Lonestar Cell MTN | (88) 1XX XXXX | Móvil | 9 | 9 |
| West Africa Telecoms Incorporated (WAT) | (33) 0XX XXXX | Inalámbrico fijo | 9 | 9 |
| Atlantic Reality & Investment Corporation | (33) 202 XXXX | Servicios con recargo | 9 | 9 |
| K-Tel Enterprise | (33) 23X XXXX | Servicios con recargo | 9 | 9 |
| K-Tel Enterprise | (33) 24X XXXX | Servicios con recargo | 9 | 9 |
| K3-Telecoms Liberia Incorporated | (33) 333 XXXX | Fijo | 9 | 9 |

Contacto:

Liberia Telecommunications Authority (LTA)  
Building # D-168  
Congotown Back Road  
1000 MONROVIA  
Liberia  
E-mail: info@lta.gov.lr  
URL: www.lta.gov.lr

**Vanuatu (indicativo de país +678)**

Comunicación del 26.X.2018:

El *Telecommunications, Radiocommunication and Broadcasting Regulator*, Port-Vila, anuncia la introducción de nuevas series de números (no geográficos) fijos en el plan nacional de numeración de Vanuatu, como sigue:

*Descripción de la introducción de nuevos recursos en el plan de  
numeración nacional E.164 para el indicativo de país +678:*

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del  número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 340xx – 349xx | Cinco | Cinco | Fijo – No geográfico asignado a Digicel (Vanuatu) Limited | 3 de noviembre de 2018 |

Contacto:

Sra. Dalsie Baniala  
Telecommunications, Radiocommunication and Broadcasting Regulator  
P.O. Box 3547  
PORT-VILA  
Vanuatu  
Tel.: +678 27621  
Fax: +678 27440  
E-mail: enquiries@trbr.vu  
URL: www.trbr.vu

Otra comunicación

**Austria**

Comunicación del 24.X.2018:

Con motivo del 120º anniversario de las “Radiocomunicaciones barco-barco” en Austria, la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE120MF** durante el periodo comprendido entre el 21 y el 23 de diciembre de 2018.

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |
| Ucrania | 1148 (p.5) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 15 de noviembre de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1088 – 15.XI.2015)  
(Enmienda No 51)

**Austria LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| Austria | **Hutchison Drei Austria GmbH**  Brünner Straße 52  A-1210 WIEN | **89 43 05** | Dr Natalie Ségur-Cabanac  Brünner Straße 52  A-1210 WIEN  Tel: +43 5066063202  E-mail: natalie.segur-cabanac@drei.com |
| Austria | **T Mobile Austria GmbH**  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN | **89 43 03** | Mag. Anja Tretbar-Bustorf  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN  Tel: +43 676 8200 6135  Fax: +43 1 79585 96135  E-mail: anja.tretbar-bustorf@t-mobile.at |
| Austria | **T Mobile Austria GmbH**  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN | **89 43 07** | Mag. Anja Tretbar-Bustorf  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN  Tel: +43 676 8200 6135  Fax: +43 1 79585 96135  E-mail: anja.tretbar-bustorf@t-mobile.at |
| Austria | **T Mobile Austria GmbH**  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN | **89 43 13** | Mag. Anja Tretbar-Bustorf  Rennweg 97-99  A-1030 WIEN  Tel: +43 676 8200 6135  Fax: +43 1 79585 96135  E-mail: anja.tretbar-bustorf@t-mobile.at |

**Bélgica ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Bélgica | **NETHYS**  Rue de Louvrex 5  4000 LIEGE | **89 32 05** | France Vandermeulen  Avenue Ariane 5  1200 BRUXELLES  Tel: +32 496 59 82 82  E-mail: france.vandermeulen@staff.voo.be | 1.VI.2018 |

**Bélgica ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Bélgica | **Giesecke+Devrient Mobile Security GmbH**  Prinzregentenstr. 159  81677 MUENCHEN | **89 49 38** | Daniel Daksiewicz  Prinzregentenstr. 159  81677 MUENCHEN  Tel: +49 89 4119 0  E-mail: daniel.daksiewicz@gi-de.com | 1.I.2019 |

**Japón ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Japón | **Marubeni Wireless Communications Inc.**  1-17-18, Shinkawa,  Chuo-ku, TOKYO 1040033 | **89 81 08** | Koichi Nogami  1-17-18, Shinkawa, Chuo-ku,  TOKYO 1040033  Tel: +81 3 5117 2031  Fax: +81 3 3206 1150  E-mail: nogami.koichi@marubeni-wireless.com | 1.I.2019 |

**Malasia SUP**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de supresión* |
| Malasia | **webe digital sdn bhd**  159 Jalan Templer  46050 PETALING JAYA, SELANGOR | **89 60 30** | Muhamad Hafiz Bin Senin  Regulatory Department, Level 8,  159 Jalan Templer  46050 PETALING JAYA, SELANGOR  Tel: +60 11 1000 2000  E-mail: muhamad.hafiz@webe.com.my | 5.X.2018 |

**Reino Unido LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| Reino Unido | **Arm**  110 Fulbourn Road  Cambridge, UK  CB1 9NJ | **89 44 45** | Patrick Biget  Arm  6 Avenue Gustave Eiffel  78180 Montigny-le-Bretonneux  France  Tel: +33 6 62 51 55 01  E-mail: patrick.biget@arm.com |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  |
|  | |  | | --- | | **Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de noviembre de 2016)** | | | | |
|  |  | | |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1111 - 1.XI.2016)  (Enmienda N.°47) | | | |  |
|  |  | | |  |
|  | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Estonia ADD** |  |  | | 248 15 | Premium Net International S.R.L. Eesti filiaal | | **Suecia ADD** |  |  | | 240 34 | Trafikverket centralfunktion IT | | |  | | |  |  |  | |  |  | | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | | |  |  |  | |  |  | | | | |  |
|  |  | | |  |

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 70)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| autphone GmbH  Herzog-Albrecht-Strasse 11  94544 HOFKIRCHEN | **AUT430** | Tomislav Mrksa  Tel.: +49 8545 233 99 00  Fax: +49 8545 233 99 09  E-mail : tomislav.mrksa@autphone.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Euralink  Pappelallee 78/79  10437 BERLIN | **EURAL** | Mr Tim Steinmann  Tel.: +49 30 3187 9580 0  Fax: +49 30 3187 9580 9  E-mail : porting@eura.link |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Schorndorf GmbH  Augustenstr. 7  73614 SCHORNDORF | **SW1912** | Mr Matthias Pickel  Tel.: +49 7181 96450 500  Fax: +49 7181 96450 191  E-mail : matthias.pickel@stadtwerke-schorndorf.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| telenetwork AG  Am Wissenschaftspark 13  54296 TRIER | **TNWAG** | Mr Peter Schoemer  Tel.: +49 651 93779 0  Fax: +49 651 93779 799  E-mail : peter.schoemer@telenetwork.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Via-Vox GmbH  Friedrich-Ebert-Anlage 36  60325 FRANKFURT | **VIAVOX** | Mr Yorck Mothes  Tel.: +49 2058 788018  Fax: +49 2058 788012  E-mail : y.mothes@s-c-international.de |

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))**

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.X.2018, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Botswana | +267 |